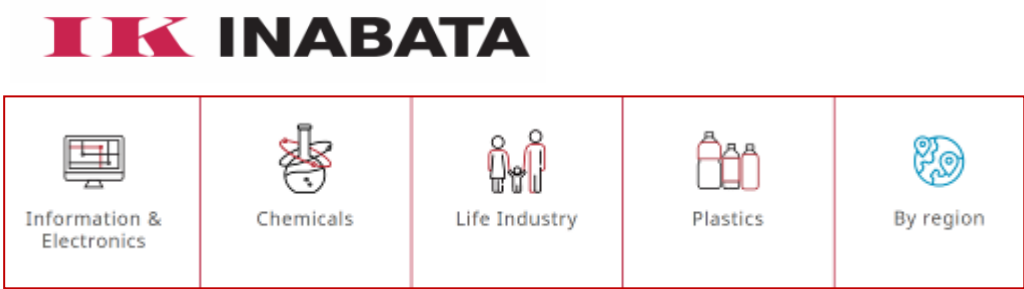


日本商社簡介

(依公司名筆畫順序)

公司名稱	台灣双日股份有限公司		1
事業內容	國際貿易、綜合商品批發代理		
公司網址	https://www.sojitz.com/ch/		
合作模式	行銷合作、技術合作	拓展市場	越南、菲律賓、印尼
產品簡介	台灣双日股份有限公司是日本知名綜合商社「双日株式會社」在台灣 的子公司，双日株式會社起源於分別擁有悠久歷史的日綿株式會社和日商 岩井株式會社，於 2003 年合併經營後，目前在全球 61 國家擁有 88 據 點。双日集團不斷地拓展豐富多彩的商務活動，在支援各個國家和地區的 工業發展方面，已有 150 年以上的經驗。 双日集團經營的事業極為多元，內容涵蓋大型工業園區、航空、機械、 汽車、能源、化學、金屬、食品、農林資源以及零售消費品。透過全球據 點，双日集團可以及時掌握市場最新的動態並且快速反應，提供最專業的 全球佈局，建議給我們的事業夥伴，在全球範圍內開展各種項目的企畫、 調度、投資以及金融活動等多邊業務。双日集團作為開發商務活動的綜合 商社，與分布全球約 400 家的關係企業攜手並進，並在東南亞深耕，目 前主要聚焦國家為越南、菲律賓、印尼、泰國、印度。瞄準產業為：自行 車、鞋類、紡織品、汽機車零組件、食品、化學品、肥料。		
照片			

公司名稱	台灣豐田通商股份有限公司		2
展出產品名稱	國際貿易、綜合商品批發代理		
公司網址	http://www.toyotsu.com.tw/		
合作模式	行銷合作、技術合作	拓展市場	泰國
產品簡介	豐田通商是豐田集團的一員。名列 2018 年世界 500 大企業之 165 名。豐田集團以豐田汽車為中心，由共計 17 家公司組成，包括豐田自動織機、愛知制鋼、捷太格特、豐田車體、愛信精機、電裝、豐田紡織、東和不動產、豐田中央研究所、豐田汽車東日本、豐田合成、日野汽車、大發工業、豐田 HOME、豐田汽車九州，以及本公司。1967 年 4 月由當時豐田通商株式會社台北辦事處之職員為主體，創立本公司，初期以仲介進口豐田紡織機為主，隨業務順利成長，於 1983 年豐田通商正式以法人名義加入投資經營。隨著國內經濟不斷成長，致力於新商品、新市場的開拓，以及人才的培育，業務範圍亦拓展至各行各業，並以國際進出口貿易與國內買賣並重，同時發展物流業務的領域。 豐田集團擁有汽車領域固有優勢和經驗，在新南向國家關係企業與夥伴的員工就突破 1 萬人。2018 年投資總部位於新加坡的共享乘車服務公司 Grab，該公司已拓展業務至東南亞 8 個國家。目前主要瞄準的產業為：自駕車、電動車、共享乘車服務以及次世代的車用材料等。		
照片			

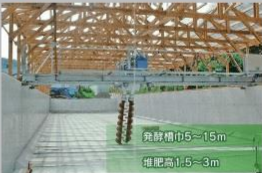
公司名稱	華稻股份有限公司		3
展出產品名稱	國際貿易(日本稻畑產業集團 INABATA & CO.,LTD.)		
公司網址	https://www.inabata.co.jp/english/		
合作模式	行銷合作、技術合作	拓展市場	泰國、越南
產品簡介	華稻的母公司為日本知名商社稻畑產業株式會社，創業近 130 年，為東京證交所一部的上市公司，主要事業包括： 1. FPD 材料資訊電子領域，銷售以液晶為主的 LCD 用偏光板、配向膜、背光用導光板及擴散板、LED 用封裝材料、鏡頭等。 2. 合成樹脂領域：針對汽車與摩托車、AV 與 OA、家電等業種，銷售運用各種高性能樹脂、各種混合品材質的產品。 3. 化學品領域，主要針對對半導體封裝混合行業，銷售樹脂添加劑及矽樹脂，以及塗料、油墨、黏合劑原料等功能化學品。 本公司在亞洲建立了中國大陸 17 個、臺灣 4 個及香港、韓國等在地據點，與日本總部及東南亞、歐美的稻畑集團協同合作，共同研究、開發與拓展以 FPD 材料為主的資訊電子、合成樹脂、塗料原料等化學品領域相關產品業務。本次參加媒合會，主要希望推廣 RO 膜濾水模組，該濾水模組在再生水領域裡運用相當廣泛，期待有合作機會。		
照片	 The image shows the INABATA logo in red and black. Below it is a red-bordered box containing five icons and their corresponding labels: a computer monitor for 'Information & Electronics', a beaker with a flame for 'Chemicals', two people for 'Life Industry', three bottles for 'Plastics', and a globe for 'By region'.		

川崎市企業簡介

公司名稱	MICRO 化學技研株式會社		4																																																
技術產品	檢測分析儀器・試驗器、微型化學晶片、殘留農藥檢查套件																																																		
公司網址	https://www.i-mt.co.jp/																																																		
合作模式	行銷合作、技術合作	拓展市場	新加坡、越南、馬來西亞、泰國																																																
產品簡介	本公司尖端科技企業，於 2001 年從東京大學新創企業起步，專精測定器・分析儀器・實驗儀器製造業、微型化學晶片、熱鏡片檢測器，並進行先端研究與受託研究等。這次來台的合作主題為，尋求微型化學晶片實驗儀器與零件供應商(販售業者)，以及提供技術、找尋代理商、提供技術專利的 IP 等。本公司所擁有的專業微化學技術，也稱為微流控 (microfluidic)，在幾公分的基板(微型化學晶片)上，像是半導體集積體電路一般，做出幾十或是幾百 μm 的流路，並在其中進行混合・反應・分離・抽取・合成・檢驗等，將化學程序積體化。目前相當著名的實際應用包括：殘留農藥檢查套件。 希望以及期待與台灣企業合作，透括貼牌或共同品牌，將新開發的微型化學晶片設備或是實驗儀器，推展到新加坡、越南、馬來西亞、泰國等東南亞國家市場。																																																		
照片	THERMAL LENS MICROSCOPE A thermal lens microscope (TLM) is a powerful tool for the integrated chemistry laboratory (ICL) and has favorable features for microscope analysis. The TLM was developed by Kitano Laboratory of The University of Tokyo and its effectiveness and usefulness have been demonstrated in many applications. Since the TLM is based on light absorption of chemicals, the TLM has very wide applicability. We provide two different types of TLM, standard and custom-made types. (See AgriChem, Inc. Standard TLM) New development of ultrasensitive detection technology Clarification of chemical basic principles Basic research on methodology of liquid/molecule transport Observation of micro-material <table><tr><th>Specification</th><th>Standard TLM (TLM-10)</th></tr><tr><td>Model</td><td>Basic</td></tr><tr><td>Camera</td><td>RGB + RGB-IR (2000nm)</td></tr><tr><td>Power</td><td>AC100V 1.5A</td></tr><tr><td>Weight</td><td>20kg</td></tr><tr><td>Excitation laser source</td><td>wavelength 473nm</td></tr><tr><td>Probe laser source</td><td>wavelength 635nm</td></tr><tr><td>Light detector</td><td>frequency 100kHz</td></tr><tr><td>Light detector</td><td>50 channels</td></tr></table> New microscopes under development Laser fluorescent microscope Laser-induced fluorescence microscope Measurement can be combined Photo-thermal lens microscope Photo-thermal lens microscope Photo-thermal lens microscope Standard TLM Principle of TLM Light energy absorbed by target sample is released in media in thermal energy. The thermal energy release and thermal diffusion from a small distribution of temperature, which can be regarded as a point of thermal lens. The refractive index distribution act as a thermal lens effect, which is called thermal lens. By detecting the thermal lens, ultrasensitive detection based on light absorption can be realized. World first!! Ultrasensitive measurement of non-fluorescent molecules Concentration distribution measurement The spatial distribution of target species can be also mapped as a function of absorbance (contour map). Quantitative analysis of liquid samples Since the TLM can measure very small amount in a small scale, liquid sample with low concentration and small volume can be measured quantitatively. By heating the chemical and photo-thermal interaction, cells and microchemicals, target molecules in microenvironment can be measured. <table><tr><th>Limit of detection</th><th>Solute</th><th>Media</th></tr><tr><td>1.0 molecules</td><td>Acetylcholine</td><td>Water</td></tr><tr><td>1.0 molecules</td><td>Chlorophyll</td><td>Water</td></tr><tr><td>1.0 molecules</td><td>Chlorophyll</td><td>Polymerizable gel</td></tr><tr><td>1.0 molecules</td><td>Chlorophyll</td><td>Water</td></tr></table> Measurement examples of TLM <table><tr><th>Limit of detection</th><th>Solute</th><th>Media</th></tr><tr><td>1.0 molecules</td><td>Acetylcholine</td><td>Water</td></tr><tr><td>1.0 molecules</td><td>Chlorophyll</td><td>Water</td></tr><tr><td>1.0 molecules</td><td>Chlorophyll</td><td>Polymerizable gel</td></tr><tr><td>1.0 molecules</td><td>Chlorophyll</td><td>Water</td></tr></table> AgriChem provides more rapid result than instrumental analysis or ELISA. AgriChem is designed for minimal exposure to reagents because all reactions are performed in tubes. AgriChem does not require any specific skills or instruments and can be performed on site. AgriChem is more sensitive than conventional enzyme kits because of the use of column concentration. AgriChem does not require the use of any specialized detection equipment.			Specification	Standard TLM (TLM-10)	Model	Basic	Camera	RGB + RGB-IR (2000nm)	Power	AC100V 1.5A	Weight	20kg	Excitation laser source	wavelength 473nm	Probe laser source	wavelength 635nm	Light detector	frequency 100kHz	Light detector	50 channels	Limit of detection	Solute	Media	1.0 molecules	Acetylcholine	Water	1.0 molecules	Chlorophyll	Water	1.0 molecules	Chlorophyll	Polymerizable gel	1.0 molecules	Chlorophyll	Water	Limit of detection	Solute	Media	1.0 molecules	Acetylcholine	Water	1.0 molecules	Chlorophyll	Water	1.0 molecules	Chlorophyll	Polymerizable gel	1.0 molecules	Chlorophyll	Water
Specification	Standard TLM (TLM-10)																																																		
Model	Basic																																																		
Camera	RGB + RGB-IR (2000nm)																																																		
Power	AC100V 1.5A																																																		
Weight	20kg																																																		
Excitation laser source	wavelength 473nm																																																		
Probe laser source	wavelength 635nm																																																		
Light detector	frequency 100kHz																																																		
Light detector	50 channels																																																		
Limit of detection	Solute	Media																																																	
1.0 molecules	Acetylcholine	Water																																																	
1.0 molecules	Chlorophyll	Water																																																	
1.0 molecules	Chlorophyll	Polymerizable gel																																																	
1.0 molecules	Chlorophyll	Water																																																	
Limit of detection	Solute	Media																																																	
1.0 molecules	Acetylcholine	Water																																																	
1.0 molecules	Chlorophyll	Water																																																	
1.0 molecules	Chlorophyll	Polymerizable gel																																																	
1.0 molecules	Chlorophyll	Water																																																	

公司名稱	FKS 株式會社 (J-GoodTech 輔導企業)		5
展出產品名稱	排水管道軟性、伸縮耐震配件		
公司網址	https://astamuse.com/ja/published/JP/No/2016050634		
合作模式	行銷合作、技術合作	拓展市場	菲律賓、印尼
產品簡介	本公司為日本中小企業基盤整備機構(SMRJ)關東本部的推薦廠商，J-GoodTech 輔導企業。主要的技術產品為，土木工程領域、排水管道軟性配件與零件設計製造。這次來台的合作需求為，尋求供應商(銷售業者)，以及可以進行技術合作、代理合作的企業夥伴，另外也可以提供相關技術產品的專利 IP 等。 技術產品的最大特點為，搭配使用於汙水、廢水、雨水等排水管軟性與伸縮配件，可大幅提高管線的耐震性。在地震頻繁的台灣與東南亞國家深具市場性與發展潛力，期待與設計、工程、建築相關的業者合作，共同推展事業，強化客戶住宅與大廈等建物的管線耐受度，產品特色為可針對設置環境，進行垂直與水平各 90 度等 3 次元的調整。目前擁有日本、美國、中國、EU、菲律賓、印尼等國的技術專利。期待透過製造、販售、專利授權、技術合作等方式，在華人市場拓展事業版圖，期待與合作夥伴一起開拓菲律賓、印尼市場。		
照片			

公司名稱	早川製作所		6
展出產品名稱	精密機器・半導體製造裝置、零件加工		
公司網址	http://hayakawass.jp/		
合作模式	行銷合作、技術合作	拓展市場	台灣
產品簡介	本公司轉營精密機器・半導體製作裝置、治具以及零件加工等，並將技術延伸應用至航太產業用微小與通訊裝置零件。具體而言，涵蓋的領域包括：半導體、通訊、宇宙航太、醫療/醫藥、食品加工、化妝品加工、機器人等製造設備的零組件。從非鐵金屬一貫加工(例如：五軸加工、車床加工、表面處理)到組裝、表面處理(氧化鋁鍍膜)等，具備廣泛多元的相關技術、特別專精鋁質等素材加工。 這次來台參加商機媒合活動，主要希望找尋非鐵金屬加工相關技術，或是針對有興趣的客戶，提供自家的技術服務，另外，也找尋能夠接單進行代工 OEM 的合作廠商。體認在日本國內周遭的環境逐漸改變，近年來往東南亞發展的企業日益增加，將來也考慮往此一方向進行發展。		
照片			

公司名稱	日本 MIKUNIYA		7																																								
展出產品名稱	有機廢棄物減量設備																																										
公司網址	http://www.mikuniya.jp/index.html																																										
合作模式	行銷合作、技術合作	拓展市場	越南																																								
產品簡介	本公司致力於與大自然共存共榮、讓環保與富裕達到平衡的相關產業。目前重點推展的技術產品為，有機性廢棄物減量裝置「Mishimax」，該產品是本公司進行製造與販售。來台主要的目的與需求為，找尋客戶或是協助行銷推廣的合作夥伴，以及提供相關技術，另外也希望有代理商、經銷商可以一起共同合作。「Mishimax」減量裝置能將廚餘、糞便、污泥等有機性的廢棄物，透過高溫發酵分解，以 90%/d 的速度發揮減量的效果，期待有機會能夠將該產品拓展台灣與越南市場。目前本公司在越南，擁有委託 OME 生產代工的合作夥伴。 針對日本市場(處理 50 公斤/天)的機型，目前委託越南業者進行生產，並在地進行市場研究和行銷活動。自 2015 年越南頒布有關污泥管理的法規，帶動「Mishimax」需求提升，因此，先鎖定當地的日商為主要目標客群。																																										
照片	<table><tr><th>項目</th><th>內容</th></tr><tr><td>裝置形狀</td><td>槽型</td></tr><tr><td>處理範圍</td><td>1日あたり 25-100(kg)</td></tr><tr><td>裝置サイズ</td><td>1600×2350×1440(mm)</td></tr><tr><td>消費電力量</td><td>5.3(kWh)</td></tr></table> 小規模事業者用 (給食・食堂・店舗) ※生ごみ・汚泥 日50kg の想定 MK50 <table><tr><th>項目</th><th>內容</th></tr><tr><td>裝置形狀</td><td>縦型</td></tr><tr><td>處理範圍</td><td>1日あたり 100-500(kg)</td></tr><tr><td>裝置サイズ</td><td>1800×1800×3082(mm)</td></tr><tr><td>消費電力量</td><td>7.25(kWh)</td></tr></table> 中規模事業者用 (病院・福祉施設・水処理) ※生ごみ・汚泥 日200kg の想定 MK200 <table><tr><th>項目</th><th>內容</th></tr><tr><td>裝置形狀</td><td>円型 (フル型)</td></tr><tr><td>處理範圍</td><td>1日あたり 500-2000(kg)</td></tr><tr><td>裝置サイズ</td><td>直径 4m × 高さ 2m</td></tr><tr><td>消費電力量</td><td>21(kWh)</td></tr></table> 中～大規模事業者用 (食品事業者・水処理事業者) ※汚泥・生ごみ 日1000kg の想定 MK1000 <table><tr><th>項目</th><th>內容</th></tr><tr><td>裝置形狀</td><td>角型 (フル型)</td></tr><tr><td>處理範圍</td><td>1日あたり 2000kg 以上</td></tr><tr><td>裝置サイズ</td><td>幅・奥行・高さは可変</td></tr><tr><td>消費電力量</td><td>28(kWh)</td></tr></table> 大規模事業者用 (食品事業者・水処理施設等) ※汚泥・生ごみ 日4000kg の想定 MK4000 発酵槽巾5=1.5m 槽壁高1.5=3m			項目	內容	裝置形狀	槽型	處理範圍	1日あたり 25-100(kg)	裝置サイズ	1600×2350×1440(mm)	消費電力量	5.3(kWh)	項目	內容	裝置形狀	縦型	處理範圍	1日あたり 100-500(kg)	裝置サイズ	1800×1800×3082(mm)	消費電力量	7.25(kWh)	項目	內容	裝置形狀	円型 (フル型)	處理範圍	1日あたり 500-2000(kg)	裝置サイズ	直径 4m × 高さ 2m	消費電力量	21(kWh)	項目	內容	裝置形狀	角型 (フル型)	處理範圍	1日あたり 2000kg 以上	裝置サイズ	幅・奥行・高さは可変	消費電力量	28(kWh)
項目	內容																																										
裝置形狀	槽型																																										
處理範圍	1日あたり 25-100(kg)																																										
裝置サイズ	1600×2350×1440(mm)																																										
消費電力量	5.3(kWh)																																										
項目	內容																																										
裝置形狀	縦型																																										
處理範圍	1日あたり 100-500(kg)																																										
裝置サイズ	1800×1800×3082(mm)																																										
消費電力量	7.25(kWh)																																										
項目	內容																																										
裝置形狀	円型 (フル型)																																										
處理範圍	1日あたり 500-2000(kg)																																										
裝置サイズ	直径 4m × 高さ 2m																																										
消費電力量	21(kWh)																																										
項目	內容																																										
裝置形狀	角型 (フル型)																																										
處理範圍	1日あたり 2000kg 以上																																										
裝置サイズ	幅・奥行・高さは可変																																										
消費電力量	28(kWh)																																										

公司名稱	東邦塑膠		8
展出產品名稱	塑膠射出成形、模具設計、塗裝加工		
公司網址	http://www.tohplatec.com/		
合作模式	行銷合作、技術合作	拓展市場	台灣
產品簡介	本公司創立於 1995 年，為技術型中小企業。塑膠射出成形加工、模具設計與製作，以及產品的二次加工(例如：塗裝、印刷)等。此次來台灣參加商機媒合會，主要的需求為希望找尋非鐵金屬加工相關技術，或是針對有興趣的客戶，提供自家的技術服務，也就是能夠在技術上進行合作，發揮雙方所長的合作夥伴。另外，希望能與模具廠商交流，進行 OEM 代工等相關的委託。 所擁有的技術，不單是汎用樹脂與 PC、Nylon 等工程塑料成型，也能從事超級工程塑料的加工。發揮「外觀零組件」的強項，靈活對應透明製品與鏡面製品等，生產高付加價值的產品。如果品質達到一定的可用性和成本競爭力，規劃購買東南亞地區的樹脂顆粒，另外如果有模具製造商可生產具有一定質量水準的試模，可於本公司進行成形加工。		
照片			

公司名稱	株式會社 HIRAMIYA		9
展出產品名稱	建材、板金成型加工製作模組		
公司網址	http://hiramiya.co.jp/		
合作模式	技術合作	拓展市場	越南
產品簡介	本公司創立於 1970 年，透過 3D CAD / CAM 建模，進行建材、板金成型加工，主力產品為 BIOTRI 自由空間應用模組。統整職人工藝美感與資訊科技，融合數位結構設計與板金加工技術，實現了多邊形網格 (Polygon mesh) 建物內裝。另外，累積了許多 3D 空間的資料，未來可將量測技術進一步商業化，針對沒有設計圖的古蹟等進行空間資料保存，例如像是巴黎聖母院遭受祝融的事件，就可以依據資料庫進行完整的修繕與復原。 希望與台灣的建築師、空間設計師與相關企業，以及板金加工企業、建材廠商等業者進行交流與合作，激發創意靈感，開發出嶄新的概念與產品。導入賣場、購物中心、商業施設等場域，配搭室內用品、設備用品的製造商，攜手發展海外事業。之前與中國大陸深圳的企業有過商務往來，進行工業製品製造的委託與交易，現在公司員工當中有 5 位越南人，也針對在越南設立當地的製造據點，在積極檢討當中。		
照片			

公司名稱	大谷堂	10
展出產品名稱	職人和式點心古法製造與銷售	
公司網址	http://www.ohatanido.com/	
合作模式	行銷合作、技術合作、資金合作	拓展市場 泰國
產品簡介	本公司遵循職人古法，專營和式人氣點心蕨餅的製造與販售。這次來台灣參加商機媒合會，希望找尋有興趣販售蕨餅的廠商、在地原料的供應商，我方願意提供相關技術。另外，也期待找尋產品代理商，以及投資或合資夥伴。 主要產品蕨餅滋味渾厚，原因之一使用種植於八ヶ岳山麓田埔最天然的原料。利用瞬間冷凍技術，可鎖住、抱持優質的口感與風味。自 2017 年開始在日本山梨縣南阿爾卑斯山麓租用田地，啟動蕨餅的生產，並且預定於今年、開始抽取南阿爾卑斯天然的地下水，挑戰用培育原料的水來製作和式點心。另外，針對海外市場並不拘泥於日本口味，可依據當地需求與習慣進行調整，與業者共同拓展店舖與門市。之前透過商社，與泰國大型連鎖餐廳具有合作經驗，像是提供當地芒果口味的蕨餅點心等，在東南亞創造銷售實績。	
照片		

公司名稱	天然素材蔵		11
展出產品名稱	無酒精飲料、米醋飲料等製造銷售		
公司網址	http://ricewine-sangria.jp/company.html		
合作模式	行銷合作、技術合作	拓展市場	新加坡
產品簡介	本公司創立於 2001 年，專精無酒精 Sangria 飲料，以及米醋飲料(RICE WINE VINEGAR)等產品的製造與銷售。產品特色為：使用日本國產無農藥稻米作為原料的日本酒(RICE WINE)，再度進行發酵成為無酒精的飲料。另外，添加黑、白、混合等 3 種類的葡萄，以及蘋果、檸檬等水果或是昆布萃取、穀物醋、蘋果醋等素材，製成前所未見的米醋飲料。因為有水果的甘甜，不擅喝酒的人也沒有問題，因此很適合當作伴手禮。核心的經營理念為提供每一位消費者，美味、道地、健康、安心的飲食。這次來台的合作主題為，尋求有興趣合作銷售相關飲料產品的業者，並有意願提供技術與 Know-How，另外也找尋代理商、經銷商等合作夥伴。 希望在台灣拓展產品銷路，並與在地業者合作，調度原料、使用台灣優質的食材，或是委託廠商進行 OEM 代工製造，也希望能夠共同進行技術研發。產品在海外，例如香港 SOGO，以及和商社合作在裕毛屋等通路有販賣實績，也在新加坡知名飯店與日本大使館、印尼日本影展等場合，被指定作為伴手禮。		
照片			